

Supplier Code of Conduct HUBER+SUHNER – ***polish translation***

Important notice: This document contains the H+S Supplier Code of Conduct in english as well as its' polish translation. In case of any dispute, the English wording shall prevail.

You are required to print the entire H+S Supplier Code of Conduct, add your company name, as well as the names, roles, places, dates, and signatures. Then return the document to HUBER+SUHNER.

Polish**Kodeks postępowania dostawców****1.1 Przedmiot i zakres**

Jedną z zasadniczych aspiracji firmy HUBER+SUHNER jest zaspokojenie części podstawowych potrzeb człowieka, takich jak zdolność komunikowania się, mobilność, poczucie bezpieczeństwa i zrównoważone działanie. W związku z powyższym firma HUBER+SUHNER ustanowiła zrównoważony rozwój integralną częścią swojej działalności, a także zobowiązuje się do odpowiedzialnego i zrównoważonego działania oraz rozwoju we wszystkich obszarach działalności gospodarczej zgodnie z „Kodeksem odpowiedzialnego postępowania firmy HUBER+SUHNER”. Niniejszy dokument podkreśla istotne standardy, które są spójne z naszymi zasadami i które powinny być przestrzegane i bezwzględnie stosowane przez każdego dostawcę.

Kodeks postępowania dostawców firmy HUBER+SUHNER stanowi więc integralną część umowy pomiędzy dostawcą a firmą HUBER+SUHNER i ma zastosowanie do wszystkich dostawców na całym świecie, którzy dostarczają towary i/lub świadczą usługi na rzecz któregośkolwiek z podmiotów Grupy HUBER+SUHNER, z uwzględnieniem ich podmiotów dominujących, zależnych i powiązanych, a także ich pracowników i agentów.

English**Supplier Code of Conduct****1.1 Purpose and scope**

At the heart of the business of HUBER+SUHNER lies the aspiration to satisfy some basic human needs such as the abilities to communicate, to be mobile, to feel safe, and to act sustainably. Therefore, HUBER+SUHNER has set sustainability as an integral part of the business and commits itself to responsible and sustainable operation and development in all business activities according to the “HUBER+SUHNER Code of Responsible Business Conduct”. This document highlights important standards that are consistent with our HUBER+SUHNER principles and which we expect each supplier to observe and strictly adhere to.

The HUBER+SUHNER supplier code of conduct is therefore an integral part of the agreement between supplier and HUBER+SUHNER and applies to all suppliers worldwide that deliver goods and/or services to any entity of the HUBER+SUHNER Group, including their parent, subsidiary or affiliate entities as well as their respective employees and agents.

1.2 Zgodność z przepisami prawa jako warunek konieczny Dostawcy powinni przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów, norm prawnych i zasad w krajach, w których działają, a także zapewniać działania i rozwiązania zapewniające tego rodzaju zgodność. 1.3 Prawa człowieka i praktyki zatrudnienia Firma HUBER+SUHNER w pełni szanuje prawa człowieka w swojej sferze wpływów. W szczególności oczekujemy od naszych dostawców przestrzegania zasad podanych poniżej: a) Równe i niedyskryminacyjne traktowanie Pracownicy są wybierani, zatrudniani i wspierani w oparciu o posiadane kwalifikacje i zdolności. Dostawcy nie będą praktykować żadnych form dyskryminacji ze względu na płeć, wiek, wyznanie lub inne przekonania, klasę społeczną, pochodzenie społeczne, niepełnosprawność, pochodzenie etniczne, narodowe lub terytorialne, narodowość, członkostwo w związkach zawodowych lub w innych prawnie działających organizacji, przynależność polityczną lub poglądy polityczne, orientację seksualną, tożsamość płciową lub wyrażanie płci, odpowiedzialność rodzinną, stan cywilny, choroby, ciążę lub inne warunki, które mogłyby prowadzić do dyskryminacji. b) Ochrona przed nękaniami Dostawcy zobowiązują się do zapewnienia środowiska pracy wolnego od przejawów nękania, a także promować środowisko pracy z	1.2 Legal compliance as a prerequisite Suppliers shall comply with all applicable laws, rules and regulations in the countries in which they operate and will maintain suitable measures to ensure compliance with such laws, rules and legal regulations. 1.3 Human rights and labor practices HUBER+SUHNER fully respects human rights within its sphere of influence. In particular we are expecting the following also from our suppliers: a) Equal and non-discriminatory treatment Employees shall be selected, employed and supported on the basis of their qualifications and capabilities. Suppliers shall not practice any form of discrimination based on gender, age, religion or other belief, caste, social background, disability, ethnic, national or territorial origin, nationality, trade union membership or membership in any other legitimated organization, political affiliation or opinion, sexual orientation, gender identity or expression, family responsibility, marital status, disease, pregnancy, or other conditions that could give rise to discrimination. b) Protection against harassment Suppliers shall commit to a workplace free of harassment and shall foster a social environment with respect for the individual. Suppliers shall ensure that employees are not subject to any physical or psychological inhumane treatment, corporal punishments, threats or false promises. c) Forced or compulsory labor
---	---

poszanowaniem każdej osoby. Dostawcy zapewnią, aby pracownicy nie byli narażeni na niehumanitarne traktowanie pod względem fizycznym lub psychicznym, na kary cielesne, groźby czy fałszywe obietnice.

c) Praca przymusowa

Dostawcy nie będą angażować się w żadnego rodzaju pracę przymusową, pracę za długi, pracę opartą na handlu ludźmi, współczesne niewolnictwo ani pracę, która nie ma dobrowolnego charakteru. Oczekujemy, że dostawcy będą podejmować aktywne działania przeciwko pracy przymusowej oraz zachowają szczególną ostrożność w trakcie bezpośredniej lub pośredniej rekrutacji imigrantów.

Dostawcy i agenci nigdy nie będą wymagać od pracowników zapłaty żadnych opłat ani kosztów z tytułu kombinezonów, środków ochrony indywidualnej lub innych wydatków niezbędnych w celu uzyskania i utrzymania zatrudnienia.

Dostawcy przekażą wszystkim pracownikom pisemną umowę w zrozumiałym dla nich języku. Treść umowy należy także wyjaśnić ustnie w jasny i zrozumiały sposób. Umowa będzie wyraźnie wskazywać na charakter zatrudnienia oraz procedury związane z odejściem z pracy. Dostawcy będą zatrudniać wyłącznie pracowników posiadających pozwolenie na pracę w kraju przyjmującym.

d) Praca dzieci i młodociani pracownicy

Firma HUBER+SUHNER nie toleruje żadnych form pracy

Suppliers shall ensure that they do not engage in any form of forced, bonded, compulsory, trafficked, modern slavery or non-voluntary labor. Suppliers are expected to work proactively against forced labor and act with special carefulness when recruiting migrant workers, both directly and indirectly.

Employees shall never be required to pay the supplier or agent any fees or cost for uniforms, personal protective equipment or other expenses needed to obtain and retain employment.

Suppliers shall provide all employees with a written contract in a language understood by them. The content should also be explained verbally in clear and understandable terms. The contract shall clearly state the voluntary nature of employment and procedures of leaving the job. Suppliers shall only employ workers who are legally allowed to work in the receiving country.

d) Child labor and young workers

HUBER+SUHNER does not tolerate any form of forced or compulsory labor and expects suppliers to uphold the same standards and not engage in any form of child labor. According to [ILO](#), child labor is “defined as work that deprives children of their childhood, their potential and their dignity, and that is harmful to physical and mental development. It refers to work that is mentally, physically, socially or morally dangerous and harmful to children and/or interferes with their schooling by: depriving them of the opportunity to attend school; obliging them to leave school prematurely; or requiring them to attempt to combine school attendance with excessively long and heavy work.”

przymusowej i oczekuje od dostawców utrzymania takich samych standardów i nieangażowania się w żadnego rodzaju pracę dzieci. Zgodnie z [ILO](#), praca dzieci zdefiniowana jest jako praca, która pozbawia dzieci ich dzieciństwa, ich potencjału i godności i jest szkodliwa dla ich rozwoju fizycznego i psychicznego. Odnosi się to do pracy, która jest pod względem mentalnym, fizycznym, społecznym lub moralnym niebezpieczna lub szkodliwa dla dzieci i/lub zakłóca ich edukację poprzez: pozbawienie możliwości uczęszczania do szkoły; zmuszanie do rezygnacji z nauki; lub wymaga od nich konieczności łączenia nauki z nadmiernie długą i ciężką pracą.

e) Wynagrodzenie i godziny pracy

Dostawcy będą zawsze płacić i przekazywać swoim pracownikom wynagrodzenie i świadczenia, które będą co najmniej zgodne z obowiązującymi przepisami ustawowymi i układami zbiorowymi pracy. Dostawca będzie przekazywać swoim pracownikom informacje na temat warunków zatrudnienia, z uwzględnieniem świadczeń, w formacie i języku łatwo zrozumiałym dla pracowników, takim jak pisemna umowa o pracę i oświadczenie o terminowej wypłacie wynagrodzenia. Odliczenia od wynagrodzenia są dopuszczalne wyłącznie wtedy oraz w zakresie, w jakim przewidują je obowiązujące przepisy prawa, przepisy wykonawcze oraz układy zbiorowe pracy.

Dostawcy będą zawsze przestrzegać obowiązujących przepisów i układów zbiorowych

e) Compensation and working hours

Suppliers shall always pay and provide its employees' wages and benefits that, as a minimum, comply with applicable laws and collective bargaining agreements. Suppliers shall provide their employees with information about their employment terms and conditions, including benefits, in a format and language they can easily be understood, such as a written employment contract and a timely wage statement. Deduction from wages is permitted only if and to the extent prescribed by applicable law, regulations or collective bargaining agreements.

Suppliers shall always respect and comply with applicable laws and collective bargaining agreements, if applicable, on working and resting hours, including overtime working hours, as well as annual, sick and parental leave and any other applicable leave regulations.

f) Trade unions and collective bargaining

Suppliers shall respect the fundamental right and choice of all employees to form and join trade unions of their own choosing, to bargain collectively, and to engage in peaceful assembly as well as respect the right of employees to refrain from such activities. Employees shall have the right to openly share concerns with management regarding safety, working conditions, management practices, etc.

pracy, w szczególności, w zakresie godzin pracy i odpoczynku, z uwzględnieniem pracy w nadgodzinach, a także urlopu wypoczynkowego, chorobowego i wychowawczego oraz innych obowiązujących przepisów dotyczących odejścia z pracy.

f) Związki zawodowe i układy zbiorowe

Dostawcy będą przestrzegać fundamentalnych praw i wyborów wszystkich pracowników w odniesieniu do tworzenia i przystępowania do wybranych przez siebie związków zawodowych, zawierania układów zbiorowych, angażowania się w pokojowe zgromadzenia, a także praw pracowników do powstrzymania się od tego rodzaju czynności. Pracownicy mają prawo otwarcie informować kierownictwo o swoich obawach dotyczących bezpieczeństwa, warunków pracy, praktyk zarządzania itp.

1.4 Bezpieczeństwo i higiena pracy

Tak, jak w firmie HUBER+SUHNER, zdrowie i bezpieczeństwo pracowników stanowić będzie najwyższy priorytet wszystkich dostawców.

a) Zapobieganie zagrożeniom dla bezpieczeństwa

Dostawcy zapewnią identyfikację, ocenę i kontrolę potencjalnego narażenia pracowników na zagrożenia bezpieczeństwa, wynikające na przykład ze stosowanych maszyn, urządzeń i substancji, poprzez właściwe zaprojektowanie i/lub prewencyjne działania oraz procedury dotyczące

1.4 Occupational health and safety

Similar to HUBER+SUHNER, the health and safety of employees shall have top priority at our suppliers.

a) Safety hazard prevention

Suppliers shall ensure that their employees' potential exposure to safety hazards, such as machines, equipment or substances, are identified, assessed and controlled through proper design and/or preventative maintenance and safe work procedures. Where hazards cannot be adequately controlled by these means, employees shall be provided with appropriate personal protective equipment. Safety information shall be made available to

bezpieczeństwa pracy. Tam, gdzie zagrożeń nie można w taki sposób odpowiednio kontrolować, pracownicy powinni otrzymać właściwe środki ochrony indywidualnej. Każdemu pracownikowi udostępnione zostaną informacje na temat bezpieczeństwa, aby edukować, szkolić i chronić pracowników przed zagrożeniami. Ponadto dostawcy będą regularnie oceniać potencjalne sytuacje awaryjne oraz przygotowują się do wdrożenia planów awaryjnych na wypadek przerw w działalności. b) Obiekty i ergonomika miejsca pracy Pracownicy powinni posiadać łatwy dostęp do czystej wody pitnej, sanitariatów, higienicznych obiektów do przygotowania, przechowywania i spożywania żywności. Należy im również zapewnić odpowiedni poziom wentylacji, światła i temperatury oraz akceptowane poziomy hałasu i kurzu. Ponadto dostawca zidentyfikuje zagrożenia dla ergonomicznego środowiska pracy i oceni stopień narażenia na nie pracowników. W proces projektowania lub przeprojektowywania miejsc pracy należy zaangażować stosownych pracowników.	everyone in order to educate, train, and protect the employees from safety hazards. In addition, suppliers shall regularly assess potential emergencies and shall be prepared to implement contingency plans in case of business interruptions. b) Facilities and workplace ergonomics Employees shall have ready access to clean drinking water, hygienic sanitary facilities, hygienic food preparation, storage and eating facilities, adequate ventilation, light and temperature levels, and acceptable levels of noise and dust pollution. In addition, supplier shall identify ergonomic working environment risks and evaluate employee exposure. Concerned employees should be involved when designing or redesigning workplaces.
1.5 Odpowiedzialne pozyskiwanie minerałów Dostawcy wdrożą procesy due diligence, by zidentyfikować zagrożenia dla praw człowieka i środowiska w swoich łańcuchach dostaw, a także takim zagrożeniom będą zapobiegać i je ograniczać, z uwzględnieniem odpowiednich	1.5 Responsible sourcing of minerals Suppliers shall implement due diligence processes in order to identify, prevent and mitigate risks for negative human rights and environmental impacts in their supply chains, including appropriate grievance mechanisms and reporting,

mechanizmów składania skarg i sprawozdawczości, w oparciu o Wytyczne ONZ dotyczące biznesu i praw człowieka, Wytyczne OECD dla przedsiębiorstw wielonarodowych, a także inne odpowiednie wytyczne.

Dostawcy powinni wspierać proces badania due diligence oraz kwestie identyfikowalności w całym swoim łańcuchu dostaw w odniesieniu do wszystkich materiałów. Dostawcy powinni znać obowiązujące wymogi prawne związane z pozyskiwaniem minerałów z obszarów dotkniętych konfliktami i obszarów wysokiego ryzyka, a także zapewnić ich przestrzeganie, zgodnie z Wytycznymi OECD dotyczącymi należytej staranności w zakresie odpowiedzialnych łańcuchów dostaw minerałów z obszarów dotkniętych konfliktami i obszarów wysokiego ryzyka.

W tym celu dostawcy powinni przeprowadzać badanie due diligence w swoich łańcuchach dostaw, by ustalić, czy produkty i komponenty sprzedawane firmie HUBER+SUHNER zawierają krytyczne minerały lub materiały. Na podstawie dokładnych i prawdziwych informacji pochodzących od dalszych dostawców, dostawcy powinni wypełnić najnowsze wersje odpowiednich formularzy sprawozdań, takich jak przekazywane przez organizację zwaną Responsible Minerals Initiative (RMI) Formularz zgłoszenia minerałów z krajów ogarniętych konfliktem (Conflict Minerals Reporting Template, CMRT) i Rozszerzony formularz zgłoszenia minerałów (Extended Minerals Reporting Template,

based on the United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights and the OECD Guidelines for Multinational Enterprises and respective guidelines.

Suppliers are expected to support due diligence and traceability throughout their supply chains for all minerals. Suppliers shall be aware of applicable legal requirements in relation to minerals from conflict-affected and high-risk areas and shall ensure compliance with such laws, in line with the "OECD Due Diligence Guidance for Responsible Supply Chains of Minerals from Conflict-Affected and High-Risk Areas".

Thereby, suppliers shall perform due diligence on their supply chains to determine whether products or components sold to HUBER+SUHNER contain critical minerals or materials. Suppliers shall complete the most recent versions of the relevant reporting templates such as "Conflict Minerals Reporting Template" (CMRT) and "Extended Minerals Reporting Template" (EMRT) provided by the "Responsible Minerals Initiative" (RMI) based on accurate and truthful information from the suppliers' sub-suppliers, be ready to provide current and updated information such as CMRTs EMRT to HUBER+SUHNER and work towards eliminating non-conformant smelters in their respective supply chains.

EMRT), a także muszą być gotowi przekazać firmie HUBER+SUHNER bieżące i aktualne informacje, takie jak CMRT lub EMRT, oraz współpracować w celu eliminacji w swoich łańcuchach dostaw niespełniających wymogów hut.

1.6 Środowisko

Firma HUBER+SUHNER oczekuje, by jej dostawcy ograniczyli swoje niekorzystne oddziaływanie na środowisko poprzez ochronę środowiska, zabezpieczenie zasobów naturalnych i ciągłe dążenie do redukcji skutków oddziaływania na środowisko wynikających ze stosowanych przez dostawców metod produkcji, komponentów, wyrobów i usług w całym cyklu życia.

a) Wydajność zasobów i zużycie energii

Dostawcy powinni kontrolować i wdrażać działania mające na celu ograniczenie zużycia energii, wody, surowców i materiałów pakunkowych. Energia wykorzystywana w obiektach dostawców powinna pochodzić ze źródeł niezawierających paliw kopalnych.

b) Emisje i zarządzanie odpadami

Dostawcy powinni kontrolować i wdrażać działania mające na celu ograniczenie emisji do atmosfery. Dostawcy powinni wdrożyć systematyczny proces zarządzania odpadami w odniesieniu do ścieków, odpadów niebezpiecznych oraz odpadów innych niż niebezpieczne. Oleje, chemikalia i inne niebezpieczne odpady należy oddzielić od innych odpadów i zabezpieczyć przed wyciekami do

1.6 The environment

HUBER+SUHNER expects its suppliers to reduce their negative environmental impacts by protecting the environment, conserving natural resources and continuously striving towards reducing the environmental footprint of their production, components, products and services throughout their entire life-cycle.

a) Resource efficiency and energy consumption

Suppliers shall control and implement actions taken to reduce the use of energy, water, raw materials and packaging materials. The energy used in the supplier's facilities should originate from fossil free energy sources.

b) Emissions and waste handling

Suppliers shall control and implement actions taken to reduce emissions to air. Suppliers shall implement systematic waste handling management for wastewater, hazardous and non-hazardous waste. Oils, chemicals and other hazardous waste shall be kept separated from other waste and handled to avoid leakage into air, water or soil. Waste should be sorted to be re-used or recycled. Landfill deposits should always be avoided.

c) Climate change mitigation

Suppliers shall develop and implement plans and targets to reduce their carbon footprint across all of their

powietrza, wody lub gleby. Odpady należy sortować w celu ponownego użytkowania lub recyklingu. Należy unikać powstawania złóż odpadów na wysypiskach. c) Łagodzenie zmian klimatycznych Dostawcy powinni opracować i wdrożyć plany i cele zakładające ograniczenie ich śladu węglowego w swojej całej sieci produkcji, łańcuchach dostaw, wyrobach, komponentach i usługach. Dostawcy powinni obliczyć i zgłaszać znaczące dane ESG zgodnie z ustalonymi metodologiami, takimi jak Protokół gazów cieplarnianych, Ramy Globalnej Rady ds. Emisji w Sektorze Logistyki, Ramy Światowej Rady Biznesu dla Pionierów Zrównoważonego Rozwoju oraz Globalny Indeks Sprawozdawczy, który można mierzyć na bieżąco. Ponadto firma HUBER+SUHNER zaleca, aby dostawcy upublicznili swoje dane ESG oraz cele poprzez takie platformy zrównoważonego rozwoju, jak IntegrityNext, poczynawszy od kluczowych rocznych danych klimatycznych dla emisji węgla zakresu 1, 2 i 3 oraz śladów węglowych wyrobów. 1.7 Uczciwe praktyki prowadzenia działalności Firma HUBER+SUHNER wymaga, by jej dostawcy utrzymywali najwyższe standardy uczciwości i zawsze postępowali uczciwie i sprawiedliwie w ramach całej swojej działalności i współpracy gospodarczej. Firma HUBER+SUHNER uważa, że uczciwe prowadzenie działalności gospodarczej zgodnie z obowiązującymi wymogami	production network, supply chain, products, components and services. Suppliers should quantify and report meaningful ESG metrics following established methodologies like the Greenhouse Gas Protocol, Global Logistics Emissions Council Framework, World Business Council for Sustainable Development Pathfinder Framework, and the Global Reporting Index that they can continually measure over time. Furthermore, HUBER+SUHNER recommends that suppliers publicly disclose their ESG metrics and goals via sustainability platforms such as IntegrityNext, beginning with the key climate metrics of annual scope 1, 2 and 3 carbon emissions and product carbon footprints. 1.7 Fair operating practices HUBER+SUHNER requires its suppliers to uphold the highest standards of integrity and always operate honestly and equitably throughout their operations and business relationships. HUBER+SUHNER believes that earning business fairly and in compliance with applicable legal requirements is essential to build trust with customers and other business partners. We require our suppliers to
--	--

prawnymi ma zasadnicze znaczenie dla budowania zaufania klientów i innych kontrahentów. Wymagamy, by nasi dostawcy prowadzili swoją działalność w taki sam sposób, w szczególności w niżej wymienionych obszarach.

a) Zapobieganie korupcji i konfliktom interesów

Dostawcy powinni stosować zasadę zero tolerancji dla jakiegokolwiek rodzaju łapówkarstwa, korupcji lub prania brudnych pieniędzy. Oznacza to, że dostawcy nie oferują ani nie przyjmują żadnych form zachęty, łapówek, napiwków, upominków ani innych nielegalnych korzyści z zamiarem uzyskania korzystnego traktowania przez firmę HUBER+SUHNER lub zawarcia/zatrzymania współpracy z firmą HUBER+SUHNER. Ponadto dostawcy powinni posiadać swoje wewnętrzne zasady zakazujące łapówkarstwa i korupcji oraz zapewniają swoim pracownikom regularne szkolenie, aby zagwarantować przestrzeganie przepisów prawnych.

Pracownicy firmy HUBER+SUHNER powinni działać w jej najlepszym interesie. Prywatne interesy oraz względy osobiste nie powinny wpływać na żadne decyzje służbowe. Firma HUBER+SUHNER oraz dostawcy powinni unikać wszelkiego rodzaju działalności i sytuacji, które mogą prowadzić do konfliktu prywatnych interesów pracownika firmy z dostawcą oraz interesem firmowym HUBER+SUHNER. Dostawca bezzwłocznie zawiadomi firmę HUBER+SUHNER o każdej znanej mu sytuacji rodzącej konflikt interesów.

conduct their business in the same way, especially in the following areas.

a) Anti-corruption and conflicts of interest

Suppliers shall assure zero tolerance for any form of bribery, corruption, or money laundering. This means that suppliers do not engage in offering or accepting any kind of incentive, kickback, gratuity, gift or other unlawful favor with the intention to receive favorable treatment by HUBER+SUHNER or obtain/retain HUBER+SUHNER business. In addition, suppliers have internal rules in place prohibiting bribery and corruption and provide regular training to its staff to assure compliance.

HUBER+SUHNER employees are expected to act in the best interest of HUBER+SUHNER. Private interests and personal consideration shall not affect any business decision. HUBER+SUHNER as well as the supplier will avoid any activity or situation which may lead to a conflict of a private interest of a HUBER+SUHNER employee with a supplier and the business interest of HUBER+SUHNER. A supplier becoming aware of a conflict of interest situation will immediately notify HUBER+SUHNER about this.

b) Fair competition and antitrust law

HUBER+SUHNER requires its suppliers to comply with valid and applicable competition and antitrust laws. In particular, suppliers shall not conclude anti-competitive agreements with competitors, suppliers, customers or other third parties and will not abuse a dominant market position.

c) Trade compliance

b) Przepisy o uczciwej konkurencji i przepisy antymonopolowe

Firma HUBER+SUHNER wymaga od swoich dostawców przestrzegania ważnych i obowiązujących przepisów dotyczących konkurencji i przepisów antymonopolowych. W szczególności dostawcy nie powinni zawierać z konkurencyjnymi podmiotami, dostawcami, klientami ani stronami trzecimi żadnych umów uniemożliwiających konkurencję oraz nie powinni nadużywać dominującej pozycji na rynku.

c) Przestrzeganie przepisów handlowych

Dostawcy powinni przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów rządowych dotyczących ceł i kontroli eksportu, a także ograniczeń handlowych i embarga oraz nie powinni umożliwiać ich obejścia.

d) Ochrona własności intelektualnej i danych

Dostawcy powinni chronić informacje poufne firmy HUBER+SUHNER, w tym dane osobowe, podejmować działania w celu zapobieżenia ich nadużyciu, kradzieży, defraudacji lub niewłaściwemu ujawnieniu oraz przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących prywatności danych. Dostawcy powinni zabezpieczyć i szanować własność intelektualną firmy HUBER+SUHNER. Dostawcy powinni z należytą troską obsługiwać, omawiać i przekazywać informacje wrażliwe lub poufne, które mogłyby mieć wpływ na firmę HUBER+SUHNER, jej

Suppliers shall comply with all applicable government export control and customs regulations as well as trade restrictions and embargoes and shall not facilitate the bypassing of such regulations.

d) Intellectual property and data protection

Suppliers shall protect HUBER+SUHNER confidential information, including personal information, and act to prevent its misuse, theft, fraud or improper disclosure and shall comply with all applicable data privacy laws. Suppliers shall safeguard and respect HUBER+SUHNER intellectual property. Suppliers shall take all due care in handling, discussing or transmitting sensitive or confidential information that could affect HUBER+SUHNER, its employees, its customers, the business community or the general public. Any confidential information and/or licensed intellectual property shall only be used for the intended and designated purpose.

In addition, suppliers should have a proper level of cybersecurity in their IT systems to avoid and mitigate potential cyber risk. Suppliers should perform periodic cybersecurity risks and vulnerability assessments, incl. the use of qualified cybersecurity professionals as appropriate. There should be an established and updated business continuity plan and cybersecurity continuity plan, specifying the implemented controls and security, a communication plan, and a robust recovery program.

pracowników, klientów, środowisko biznesowe i opinię publiczną. Informacje poufne i/lub licencjonowaną własność intelektualną należy stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

Ponadto, by uniknąć potencjalnego ryzyka cybernetycznego oraz je złagodzić, dostawcy powinni zapewnić odpowiedni poziom bezpieczeństwa cybernetycznego w swoich systemach informatycznych. Dostawcy powinni przeprowadzać okresowe oceny bezpieczeństwa cybernetycznego i luk w zabezpieczeniach, z uwzględnieniem - tam, gdzie to stosowne - zaangażowania wykwalifikowanych specjalistów w tym zakresie. Należy opracować i aktualizować plan ciągłości działalności oraz plan zapewnienia ciągłości bezpieczeństwa cybernetycznego, określający wdrożone mechanizmy kontrole i zabezpieczenia, a także plan komunikacji oraz plan przywrócenia właściwego poziomu działalności.

1.8 Implementacja i stosowanie

Firma HUBER+SUHNER wymaga od dostawców wdrożenia systemów i mechanizmów kontrolnych promujących zgodność z obowiązującymi przepisami ustawowymi, a także zasadami określonymi w niniejszym kodeksie, z uwzględnieniem polityk, szkoleń, monitorowania oraz mechanizmów audytowych. Dostawcy powinni także przedstawić zasady określone w niniejszym kodeksie swoim pracownikom.

Dostawcy powinni stosować takie lub podobne zasady w odniesieniu do swoich podwykonawców i

1.8 Implementation and compliance

HUBER+SUHNER expects suppliers to implement systems and controls to promote compliance with applicable laws and the principles set forth in this supplier code, including policies, training, monitoring, and auditing mechanisms. Suppliers are also expected to inform their employees of the principles set forth in this supplier code.

Suppliers shall apply these or similar principles to their sub-suppliers and subcontractors they work with in providing goods and services to HUBER+SUHNER.

dostawców, z którymi współpracują, dostarczając towary i świadcząc usługi na rzecz firmy HUBER+SUHNER.

Zgodność z Kodeksem Postępowania Dostawców jest kluczowym wskaźnikiem w procesie kwalifikacji, oceny ryzyka oraz oceny dostawcy w HUBER+SUHNER. Przyjęcie i wyrażne zaakceptowanie niniejszego Kodeksu postępowania przez dostawców stanowi warunek konieczny współpracy z nami. Firma HUBER+SUHNER weryfikuje zgodność z wymogami niniejszego Kodeksu postępowania poprzez dostępny na platformie IntegrityNext kwestionariusz samooceny oraz zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia kontroli obiektów dostawcy w uzgodnionych z nim godzinach pracy.

Brak współpracy, niereagowanie na naruszenie wymogów określonych w niniejszym Kodeksie postępowania i/lub nieterminowe wdrożenie niezbędnych planów działań korygujących może prowadzić do ograniczenia współpracy z firmą HUBER+SUHNER i ostatecznie do jej rozwiązania.

1.9 Mechanizmy przyjmowania i rozpatrywania skarg

Dostawcy oraz ich odpowiedni pracownicy, a także inne zainteresowane i uprawnione strony powinni zgłaszać naruszenia niniejszego Kodeksu postępowania na infolinię firmy HUBER+SUHNER ds. zgodności z przepisami i zapobiegania korupcji. Dane kontaktowe infolinii podano na stronie internetowej

Compliance with this Supplier Code of Conduct is a key indicator in the HUBER+SUHNER supplier qualification, risk assessment and rating process. Suppliers' acknowledgment and explicit agreement of the Supplier Code of Conduct is a prerequisite for doing business with us. HUBER+SUHNER verifies compliance with the requirements of this supplier code of conduct by means of a self-assessment questionnaire via the IntegrityNext platform and reserves the right to conduct an on-site audit scheduled at business hours mutually agreed with the supplier.

Lack of cooperation, failure to address violations of the requirements of this supplier code of conduct and/or non-timely implementation of necessary corrective action plans may result in a reduction in business and, ultimately, an end to the business relationship with HUBER+SUHNER.

1.9 Grievance and complaints mechanism

The supplier and its respective employees as well as stakeholders and rights-holders in general are encouraged to report violations of this supplier code to the HUBER+SUHNER Compliance and Anti-Corruption Hotline. Contact details are available on the HUBER+SUHNER website (www.hubersuhner.com).

HUBER+SUHNER
(www.hubersuhner.com).

Dostawcy są zobowiązani wspierać wszelkie dochodzenia dotyczące rzekomych naruszeń. Ponadto, zgodnie z podejmowanymi przez nas badaniami due diligence, dostawcy powinni zapewnić odpowiednie mechanizmy składania i rozpatrywania skarg lub wspierać odpowiednie mechanizmy pozasądowe stosowane w danym sektorze lub kraju.

Oświadczenie dostawcy:

Niniejszym potwierdzam, że zobowiązuję się przestrzegać zasad i wymogów określonych w Kodeksie postępowania dostawców firmy HUBER+SUHNER. Ponadto potwierdzamy, że poinformujemy swoich pracowników w odpowiedni sposób o istnieniu platformy do zgłaszania nieprawidłowości „[SpeakUp](#)” oraz możliwościach uzyskania do niej dostępu.

Suppliers shall support any investigations into alleged violations. Additionally, in line with their own due diligence efforts, suppliers should provide grievance/complaints mechanisms or support respective sector or country specific non-judicial mechanisms.

Declaration of the Supplier:

We hereby confirm that we commit ourselves to comply with the principles and requirements stated in the “HUBER+SUHNER Supplier Code of Conduct”. We further confirm to inform our employees in an appropriate manner about the existence of and access to the whistleblowing platform [SpeakUp](#).

Nazwa spółki

Miejsce, data

Imię i nazwisko (DRUKOWANYMI LITERAMI),
stanowisko

Podpis

Imię i nazwisko (DRUKOWANYMI LITERAMI),
stanowisko

Podpis

Niniejszy dokument wymaga podpisu upoważnionego przedstawiciela spółki.